PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

WERSJA TYMCZASOWA
2005/0047(COD)

14.2.2006

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”
(COM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Barbara Kudrycka

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji *większość oddanych głosów*
**I	Procedura współpracy (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
**II	Procedura współpracy (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***	Procedura zgody *większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE*
***I	Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
***II	Procedura współdecyzji (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***III	Procedura współdecyzji (trzecie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt*

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....**Error! Bookmark not defined.**

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”
(COM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD))

(Procedura współdecyzji, pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2005)0123)[1],

– uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 62 ust. 2 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony przez Komisję (C6-0125/2005),

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinie Komisji Spraw Zagranicznych oraz Komisji Budżetowej (A6-0000/2006),

1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przedłożenie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu
	Poprawka 1 Punkt uzasadnienia 4 a (nowy)
	(4a) Ogół prawodawstwa, w szczególności w rozumieniu rozporządzenia (WE) Nr ../2005 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) wzywa do kontroli granic w celu zwalczania nielegalnej imigracji i handlu ludźmi oraz zapobiegania jakimkolwiek zagrożeniom bezpieczeństwa wewnętrznego państw członkowskich,

[1] Dz.U. C ... / Tekst dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

przewidując jednocześnie, że kontrola granic powinna być prowadzona w pełnym poszanowaniu godności ludzkiej;

Uzasadnienie

Sprawozdawca pragnie wpisać instrument finansowy w kontekst prawny, w którym kodeks wspólnotowy stanowi kluczowy postęp.

Poprawka 2
Punkt uzasadnienia 4 b (nowy)

(4b) ***„wspólny zintegrowany system zarządzania granicami" oznacza rozwijanie i wdrażanie przez właściwe organy Państwa Członkowskiego spójnego podejścia w zakresie alokacji zasobów ludzkich, wyposażenia i technologii, które zostały pozostawione do ich dyspozycji dla jednolitego i systematycznego stosowania prawa wspólnotowego w celu zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa granic zewnętrznych poprzez odpowiednią kontrolę i nadzór. Podejście to powinno być zgodne z prawem wspólnotowym i opiera się na systematycznym gromadzeniu informacji o sytuacji przed, na oraz za granicami zewnętrznymi Państwa Członkowskiego, a jednocześnie uwzględnia wspólną analizę zagrożeń dokonaną przez Agencję;***

Uzasadnienie

Umieszczenie pojęcia 'wspólnego zintegrowanego systemu zarządzania granicami' w tekście legislacyjnym nie jest konieczne, jako że nie jest on zasadny jako definicja. Dlatego sprawozdawca postanowił przenieść je do punktu uzasadnienia.

Poprawka 3
Punkt uzasadnienia 5

(5) Fundusz granic zewnętrznych (dalej zwany „Funduszem") powinien stanowić wyraz solidarności ***poprzez zapewnienie pomocy finansowej dla tych*** Państw	(5) Fundusz granic zewnętrznych (dalej zwany „Funduszem") powinien stanowić wyraz solidarności ***i stworzyć Państwom Członkowskim podobne warunki w***

Członkowskich, ***które stosują przepisy dorobku Schengen*** dotyczące granic zewnętrznych.	***zakresie obciążeń finansowych wynikających z wprowadzenia wspólnego zintegrowanego systemu zarządzania granicami służącego kontroli i nadzorowi*** granic zewnętrznych.

Uzasadnienie

Poprawka ta służy podkreśleniu związku między solidarnością, a podziałem kosztów, przy czym wkład stanowić ma zapewnienie Państwom Członkowskim równych warunków.

Poprawka 4
Punkt uzasadnienia 7

(7) Ponadto Fundusz powinien uwzględnić sytuacje szczególne, między innymi tranzyt lądowy obywateli krajów trzecich, którzy muszą przejechać przez terytorium jednego lub kilku Państw Członkowskich w celu odbycia podróży pomiędzy dwiema nieprzyległymi geograficznie częściami własnego kraju, nie tylko w interesie zainteresowanych Państw Członkowskich, lecz wszystkich Państw Członkowskich, które ***zniosły kontrole na swoich granicach wewnętrznych***. W takich przypadkach należy w sposób wyczerpujący określić finansowane działania, a podział środków powinien być dokonany na podstawie oceny faktycznych potrzeb wynikających z tych działań.	(7) Ponadto Fundusz powinien uwzględnić sytuacje szczególne, między innymi tranzyt lądowy obywateli krajów trzecich, którzy muszą przejechać przez terytorium jednego lub kilku Państw Członkowskich w celu odbycia podróży pomiędzy dwiema nieprzyległymi geograficznie częściami własnego kraju, nie tylko w interesie zainteresowanych Państw Członkowskich, lecz wszystkich Państw Członkowskich, które ***stosują w pełni postanowienia z Schengen***. W takich przypadkach należy w sposób wyczerpujący określić finansowane działania, a podział środków powinien być dokonany na podstawie oceny faktycznych potrzeb wynikających z tych działań.

Uzasadnienie

Niniejszy punkt uzasadnienia odnosi się do instrumentu finansowego Kaliningrad wdrażanego przez Litwę, która jeszcze nie zniosła kontroli na granicach wewnętrznych i ma na celu wyjaśnienie obecnej sytuacji.

Poprawka 5
Punkt uzasadnienia 12

(12) Fundusz ten ma stanowić część spójnych ram o nazwie: Program ogólny „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi", którego celem jest zapewnienie sprawiedliwego podziału	Fundusz ten ma stanowić ***niezbędną*** część spójnych ram o nazwie: Program ogólny „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi", którego celem jest zapewnienie sprawiedliwego podziału

odpowiedzialności między Państwami Członkowskimi, jeżeli chodzi o ciężar finansowy wynikający z wprowadzenia zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi Unii oraz wdrożenia wspólnej polityki azylowej i imigracyjnej, prowadzonej zgodnie z Tytułem IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.	odpowiedzialności między Państwami Członkowskimi, jeżeli chodzi o ciężar finansowy wynikający z wprowadzenia zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi Unii oraz wdrożenia wspólnej polityki azylowej i imigracyjnej, prowadzonej zgodnie z Tytułem IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską. ***W konsekwencji instrument ten zostaje przyjęty jednocześnie z decyzją.../.../... ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013, decyzją.../.../... ustanawiającą Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007-2013 oraz decyzją .../.../... ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007-2013.***

Uzasadnienie

Wszystkie wymienione fundusze wchodzą w skład spójnego pakietu i zostaną przyjęte łącznie.

Poprawka 6
Punkt uzasadnienia 15

(15) Na podstawie wytycznych strategicznych przyjętych przez ***Komisję***, każde Państwo Członkowskie powinno przygotować program wieloletni uwzględniający sytuację i potrzeby danego kraju oraz określający wynegocjowaną i przyjętą przez Komisję strategię rozwoju, który stanowić będzie ramy dla przygotowania programów rocznych.	Na podstawie wytycznych strategicznych przyjętych przez ***Parlament Europejski i Radę***, każde Państwo Członkowskie powinno przygotować program wieloletni uwzględniający sytuację i potrzeby danego kraju oraz określający wynegocjowaną i przyjętą przez Komisję strategię rozwoju, który stanowić będzie ramy dla przygotowania programów rocznych.

Uzasadnienie

Wytyczne zostaną przyjęte w procedurze współdecyzji przez Parlament Europejski i Radę.

Poprawka 7
Punkt uzasadnienia 30

(39) Środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy powinny zostać przyjęte ***zgodnie z decyzją Rady***	Środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy powinny zostać przyjęte ***w drodze tej samej procedury dla wszystkich***

1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r., ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji.	***funduszy finansowanych w ramach ogólnego programu "Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi" i zdefiniowane w tekście każdej z decyzji.***

Uzasadnienie

Patrz: uzasadnienie poprawki do art. 52, ust. 1 lit. a (nowy).

Poprawka 8
Artykuł 2 litera (a)

(a) „granice zewnętrzne" oznaczają ***zewnętrzne granice Państw Członkowskich***, bez względu na to, czy są one tymczasowe czy nie;	(a) „granice zewnętrzne" oznaczają granice ***lądowe, w tym granice na rzekach i jeziorach, granice morskie oraz porty lotnicze, rzeczne, morskie i porty na jeziorach*** Państw Członkowskich, bez względu na to, czy są one tymczasowe czy nie***, pod warunkiem, że nie stanowią one granicy wewnętrznej***;

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma na celu dostosowanie niniejszej definicji do definicji wprowadzonych w kodeksie wspólnotowym.

Poprawka 9
Artykuł 2 litera (d)

(d) ***„wspólny zintegrowany system zarządzania granicami" oznacza rozwijanie i wdrażanie przez właściwe organy Państwa Członkowskiego spójnego podejścia w zakresie alokacji zasobów ludzkich, wyposażenia i technologii, które zostały pozostawione do ich dyspozycji dla jednolitego i systematycznego stosowania prawa wspólnotowego w celu zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa granic zewnętrznych poprzez odpowiednią kontrolę i nadzór. Podejście to, jest zgodne z prawem wspólnotowym i opiera się na systematycznym gromadzeniu informacji o sytuacji przed, na oraz za granicami zewnętrznymi Państwa Członkowskiego, a jednocześnie***	***(d)"przejście graniczne" oznacza każde przejście graniczne uznane przez kompetentne władze dla celów przekraczania granic zewnętrznych, zgodnie z definicją zawartą w art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr /2005 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen).***

uwzględnia wspólną analizę zagrożeń dokonaną przez Agencję.

Uzasadnienie

Patrz: uzasadnienie do art. 2 lit. a.

Poprawka 10
Artykuł 3 ustęp 1 litera (b)

(b) skuteczne zarządzanie przepływami osób na granicach zewnętrznych Państw Członkowskich, aby z jednej strony zapewnić wysoki poziom ochrony granic zewnętrznych w celu zachowania bezpieczeństwa wewnętrznego, a z drugiej strony umożliwić ***sprawne*** przekroczenie granic zewnętrznych przez podróżnych działających w dobrej wierze zgodnie z dorobkiem prawnym Schengen.	(b) skuteczne zarządzanie przepływami osób na granicach zewnętrznych Państw Członkowskich, aby z jednej strony zapewnić wysoki poziom ochrony granic zewnętrznych w celu zachowania bezpieczeństwa wewnętrznego, a z drugiej strony ***zmniejszyć niedogodności przy przekraczaniu*** granic zewnętrznych przez podróżnych działających w dobrej wierze, zgodnie z dorobkiem prawnym Schengen ***i przepisami dotyczącymi traktowania z poszanowaniem godności;***.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma podkreślić potrzebę zniesienia przeszkód na przejściach granicznych i zapewnienia praw i godności osób podróżujących przy przekraczaniu granic.

Poprawka 11
Artykuł 3 ustęp 1 litera (c)

(c) jednolite stosowanie prawa wspólnotowego przez Państwa Członkowskie oraz osiągnięcie ogólnej skuteczności w wykonywaniu zadań przez krajowe straże graniczne zgodnie z prawem wspólnotowym;	(c) jednolite stosowanie prawa wspólnotowego przez Państwa Członkowskie oraz osiągnięcie ogólnej skuteczności w wykonywaniu zadań przez krajowe straże graniczne zgodnie z prawem wspólnotowym, ***w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr /2005 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającym wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)***;

Uzasadnienie

Patrz: uzasadnienie do punktu uzasadnienia 4 lit. a (nowy).

Poprawka 12
Artykuł 3 ustęp 1 litera (d)

(d) poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne Państw Członkowskich w krajach trzecich oraz współpracy pomiędzy Państwami Członkowskimi ***w tym zakresie***.	(d) poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne Państw Członkowskich w krajach trzecich oraz współpracy pomiędzy Państwami Członkowskimi ***w celu poprawy skuteczności procesu rozpatrywania wniosków o przyznanie wizy i uproszczenia procedur poprzez świadczenie wnioskującym usług wysokiej jakości i skrócenie czasu oczekiwania.***

Uzasadnienie

Sprawozdawca uważa, że powyższe działania zasługują na osobny punkt oraz że są niezbędne, by w ramach wspólnej polityki wizowej zrównoważyć element bezpieczeństwa i wolności.

Poprawka 13
Artykuł 4 ustęp 3 litera (da) (nowa)

	(da) upowszechnianie stosowania praktycznego podręcznika dla straży granicznej;

Uzasadnienie

Wspomniany podręcznik będzie bardzo skutecznym narzędziem promowania najlepszych praktyk i zharmonizowanego stosowania kodeksu wspólnotowego przez straże graniczne.

Poprawka 14
Artykuł 4 ustęp 3 litera (e)

(e) poprawa ***warunków przetrzymywania osób w aresztach deportacyjnych w portach lotniczych lub morskich;***	*(nie dotyczy wersji polskiej)*

Poprawka 15
Artykuł 4 ustęp 4 litera (ca) (nowa)

	(ca) wspieranie wysokiej jakości

	zarządzania i usług oraz wprowadzenie usprawnień infrastrukturalnych w procesie rozpatrywania wniosków o przyznanie wizy;

Uzasadnienie

Sprawozdawca uważa, że powyższe działania zasługują na osobny punkt oraz że są niezbędne, by w ramach wspólnej polityki wizowej zrównoważyć element bezpieczeństwa i wolności.

Poprawka 16
Artykuł 4 ustęp 4 litera (d)

(d) wspieranie współpracy między Państwami Członkowskimi służącej wzmocnieniu zdolności służb konsularnych w zakresie ***rozpatrywania*** wniosków wizowych;	*(Nie dotyczy wersji polskiej)*

Poprawka 17
Artykuł 7 ustęp 2 litera (d)

(d) wspierać projekty i opracowania badające możliwości nowych form współpracy wspólnotowej i prawo wspólnotowe w tym zakresie;	(d) wspierać projekty i opracowania badające możliwości nowych form współpracy wspólnotowej i prawo wspólnotowe w tym zakresie, ***koncentrując się w szczególności na opracowaniu systemu wczesnego ostrzegania dla nielegalnego przekraczania granic;***

Uzasadnienie

Posiadanie takiego narzędzia jest sprawą pilną również na poziomie wspólnotowym.

Poprawka 18
Artykuł 8 ustęp 2

2. Komisja i Państwa Członkowskie zapewniają spójność pomocy finansowanej z Funduszu oraz budżetów Państw Członkowskich z działalnością, polityką i priorytetami Wspólnoty. Spójność ta znajduje szczególnie odbicie w programie wieloletnim, o którym mowa w art. 20.	2. Komisja i Państwa Członkowskie zapewniają spójność pomocy finansowanej z Funduszu oraz budżetów Państw Członkowskich z działalnością, polityką i priorytetami Wspólnoty ***i uwzględniają wspólne strategie wobec sąsiadujących krajów trzecich oraz udzielane im przez Wspólnotę wsparcie.***. Spójność ta znajduje

	szczególnie odbicie w programie wieloletnim, o którym mowa w art. 20.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka służy zapewnieniu komplementarności wobec zewnętrznego wymiaru wspólnych działań w zakresie kontroli granic.

Poprawka 19
Artykuł 15 ustęp 1 litera (a)

(a) 40% proporcjonalnie do czynników obiektywnych określających pozycję wyjściową Państw Członkowskich w zakresie zarządzania granicami oraz polityką wizową w placówkach konsularnych w ciągu ostatniego ***roku***; oraz	(a) 40% proporcjonalnie do czynników obiektywnych określających pozycję wyjściową Państw Członkowskich w zakresie zarządzania granicami oraz polityką wizową w placówkach konsularnych w ciągu ostatni***ch dwóch lat***; oraz

Uzasadnienie

Okres dwóch lat jest uważany za stosowniejszy i odzwierciedlający w większym stopniu rzeczywistą sytuację.

Poprawka 20
Artykuł 15 ustęp 1 litera (b)

(b) 60% proporcjonalnie do liczby osób, których one dotyczą oraz decyzji podjętych przez Państwa Członkowskie stosujące prawa Unii Europejskiej w zakresie zarządzania granicami oraz polityką wizową w placówkach konsularnych w ciągu ostatniego ***roku***.	(b) 60% proporcjonalnie do liczby osób, których one dotyczą oraz decyzji podjętych przez Państwa Członkowskie stosujące prawa Unii Europejskiej w zakresie zarządzania granicami oraz polityką wizową w placówkach konsularnych w ciągu ostatni***ch dwóch lat***.

Uzasadnienie

Okres dwóch lat jest uważany za stosowniejszy i odzwierciedlający w większym stopniu rzeczywistą sytuację.

Poprawka 21
Artykuł 16 ustęp 4 akapit drugi

Wkład ten może zostać podwyższony do ***60 %*** w przypadku projektów służących szczególnym celom priorytetowym,	Wkład ten może zostać podwyższony do ***75 %*** w przypadku projektów służących szczególnym celom priorytetowym,

wyznaczonym w wieloletnich wytycznych Komisji, określonych art. 18.	wyznaczonym w wieloletnich wytycznych Komisji, określonych art. 18.

Uzasadnienie

Projekty te mają największe znaczenie i dlatego powinny być traktowane priorytetowo, również w zakresie finansowania.

Poprawka 22
Artykuł 18 ustęp 2

(2) Roczna kwota przeznaczona na pokrycie kosztów pomocy technicznej nie może przekraczać kwoty równej ***4%*** całkowitej wartości współfinansowania rocznego przyznanego danemu Państwu Członkowskiemu, powiększonej o 30 000 EUR.	Roczna kwota przeznaczona na pokrycie kosztów pomocy technicznej nie może przekraczać kwoty równej ***7%*** całkowitej wartości współfinansowania rocznego przyznanego danemu Państwu Członkowskiemu, powiększonej o 30 000 EUR.

Uzasadnienie

Odsetek 7% wydaje się bardziej odpowiedni, by sprostać wymaganiom związanym z wysokimi obciążeniami nakładanymi na beneficjentów podczas wdrażania funduszu.

Poprawka 23
Artykuł 19 ustęp 4

4. Komisja ***przyjmuje*** wytyczne strategiczne dotyczące pierwszego okresu objętego programem wieloletnim (2007-2010) najpóźniej do dnia 31 ***marca*** 2006 r. oraz dotyczące drugiego okresu objętego programem wieloletnim (2011-2013) najpóźniej do dnia 31 ***marca 2010 r.***	4. Komisja ***przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie*** wytyczne strategiczne dotyczące pierwszego okresu objętego programem wieloletnim (2007-2010) najpóźniej do dnia 31 ***grudnia*** 2006 r. oraz dotyczące drugiego okresu objętego programem wieloletnim (2011-2013) najpóźniej do dnia 31 ***grudnia 2009*** r.

Uzasadnienie

Parlament i Rada potrzebują więcej czasu, by przyjąć w procedurze współdecyzji strategiczne wytyczne. Patrz: poprawka do art. 19 ust 4.

Poprawka 24
Artykuł 19 ustęp 5

5. Wytyczne strategiczne przyjmuje się zgodnie z procedurą określoną w art. ***52***	Wytyczne strategiczne przyjmuje się zgodnie z procedurą określoną w art. ***251***

ust. 2.	***Traktatu***.

Uzasadnienie

Niniejsza decyzja stanowi jedynie zarys programu. Strategiczne wytyczne są kluczowe dla poprawy wdrażania funduszu i dlatego powinny zostać przyjęte w procedurze współdecyzji.

Poprawka 25
Artykuł 21 ustęp 1

1. Z inicjatywy danego Państwa Członkowskiego lub Komisji program wieloletni poddaje się ponownemu rozpatrzeniu, a w razie konieczności przeglądowi mającemu skutek przez pozostały okres trwania programu, tak aby w większym lub innym stopniu uwzględniać wspólnotowe priorytety, szczególnie w świetle konkluzji Rady. Ponowne rozpatrzenie programów wieloletnich może nastąpić na podstawie dokonanych ocen i / lub w związku z trudnościami przy realizacji.	1. Z inicjatywy danego Państwa Członkowskiego lub Komisji program wieloletni poddaje się ponownemu rozpatrzeniu, a w razie konieczności przeglądowi mającemu skutek przez pozostały okres trwania programu, tak aby w większym lub innym stopniu uwzględniać wspólnotowe priorytety, szczególnie w świetle konkluzji Rady ***i rezolucji Parlamentu Europejskiego***. Ponowne rozpatrzenie programów wieloletnich może nastąpić na podstawie dokonanych ocen i / lub w związku z trudnościami przy realizacji.

Uzasadnienie

Dotyczy to procedury współdecyzji. Parlament i Rada zajmują identyczne stanowisko.

Poprawka 26
Artykuł 26 ustęp 3 a (nowy)

	3a. Komisja wspiera Państwa Członkowskie w szkoleniu personelu, w szczególności w zakresie poprawnego stosowania Rozdziałów V – IX niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Realizacja tego programu będzie trudna i personel w Państwach Członkowskich potrzebuje szkolenia w tym zakresie.

Poprawka 27
Artykuł 31 ustęp 1

1.Państwa Członkowskie odpowiadają za zapewnienie należytego zarządzania finansowego programami wieloletnimi i rocznymi oraz legalność i prawidłowość operacji leżących u ich podstaw.	1. Państwa Członkowskie odpowiadają za zapewnienie należytego zarządzania finansowego programami wieloletnimi i rocznymi oraz legalność i prawidłowość operacji leżących u ich podstaw. ***Każde Państwo Członkowskie wraz z końcowym sprawozdaniem rocznym, o którym mowa w art. 51 każdego rocznego programu działań, formalne oświadczenie o wiarygodności ex-post. W przypadku niespełnienia tego wymogu, Komisja zawiesi płatności.***

Uzasadnienie

Państwa Członkowskie, które są w tym przypadku odpowiedzialne za wykonanie budżetu Unii Europejskiej, powinny również ponosić polityczną odpowiedzialność za właściwe wykorzystanie przyznanych środków.

Poprawka 28
Artykuł 35 ustęp 5 a (nowy)

	5a. Państwa Członkowskie powinny zapewnić, że wszystkie wydatki są zgodne z prawem, prawidłowe i dokonane w poszanowaniu zasady należytego zarządzania środkami finansowymi.

Uzasadnienie

To jest podstawowa zasada poprawnego zarządzania środkami finansowymi.

Poprawka 29
Artykuł 52 ustęp 1 a (nowy)

	(1 a) „Komitet". W jego skład wchodzą przedstawiciele Państw Członkowskich pod przewodnictwem przedstawiciela Komisji.

Uzasadnienie

Prawo Rady, jako prawodawcy, do częściowego oddelegowania swoich uprawnień wykonawczych jest uznawane przez Europejski Trybunał Sprawiedliwości od 1970 r. (orzeczenie w sprawie Kostet 25/70). Orzeczenie Trybunału Sprawiedliwości również zawierało wymóg, by przy oddelegowaniu zostały określone zasady i warunki jego wykonania (jak np. ustanawianie komitetów przedstawicielskich Państw Członkowskich mających wspierać Komisję) oraz ewentualnie uprawnienie do "odebrania" oddelegowania.

Zasada ta została włączona do art. 202 TWE. Jednakże Rada "zapomniała" przy wdrażaniu postanowień art. 202 (w decyzji w sprawie komitologii 1999/468) przyznać identyczne prawo do "odebrania" uprawnień Parlamentowi Europejskiemu w odniesieniu do aktów przyjmowanych w procedurze współdecyzji.
By móc korzystać z tego prawa, Parlament Europejski musiałby włączyć do początkowej decyzji zapis przewidujący oddelegowanie uprawnień wykonawczych. Temu właśnie służą poprawki do art. 39. Zamiast odwołania do artykułów decyzji 1999/468, poprawki odtwarzają ich treść w odniesieniu do roli Rady i proponują podobne uprawnienia dla Parlamentu Europejskiego (w tym prawo do „odebrania" uprawnień).

Poprawka 30
Artykuł 52 ustęp 2

2. W przypadku odniesień do tego ustępu, stosuje się art. 4 i 7 decyzji 1999/468/WE, przy uwzględnieniu przepisów art. 8.	***skreślony***

Uzasadnienie

Patrz: uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1a (nowy).

Poprawka 31
Artykuł 52 ustęp 2 a (nowy)

	2a. W przypadku, gdy niniejsza decyzja wymaga przyjęcia środków wykonawczych, przedstawiciel Komisji przedstawia Komitetowi i Parlamentowi Europejskiemu projekt tychże środków. Komitet przedstawia swoją opinię o projekcie w terminie, który przewodniczący może ustanowić w zależności od pilności danej sprawy, który nie może być jednak krótszy niż jeden miesiąc. Opinia zostaje przedstawiona przez większość określoną w art. 205 ust. 2 Traktatu. Głosy przedstawicieli Państw Członkowskich w Komitecie są ważone według sposobu określonego we wspomnianym artykule. Przewodniczący nie ma prawa głosu.

Uzasadnienie

Patrz: uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1 a (nowy)

Poprawka 32
Artykuł 52 ustęp 2 b (nowy)

2b. Komisja przyjmuje przewidziane środki zgodnie z opinią Komitetu oraz pod warunkiem, że właściwa komisja Parlamentu Europejskiego nie zgłosiła w międzyczasie żadnych zastrzeżeń.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1a (nowy).

Poprawka 33
Artykuł 52 ustęp 2 c (nowy)

2c. W przypadku, gdy przewidziane środki nie są zgodne z opinią Komitetu lub jeżeli opinia nie została dostarczona, albo też jeżeli właściwa komisja Parlamentu Europejskiego nie zgłosiła żadnych zastrzeżeń, Komisja przedkłada niezwłocznie Radzie i Parlamentowi Europejskiemu wniosek dotyczący środków jakie powinny zostać podjęte.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1a (nowy).

Poprawka 34
Artykuł 52 ustęp 2 d (nowy)

2d. Jeżeli w okresie nieprzekraczającym trzech miesięcy od momentu odesłania projektu, nie został on odrzucony ani przez Parlament Europejski (absolutną większością głosów), ani przez Radę (stanowiącą większością kwalifikowaną), Komisja przyjmuje projekt. W przeciwnym przypadku Komisja przedkłada zmieniony projekt lub przedstawia projekt legislacyjny w oparciu o Traktat.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1a (nowy).

Poprawka 35
Artykuł 52 ustęp 2 e (nowy)

2e. Bez uszczerbku dla już przyjętych środków wykonawczych, przepisy niniejszego rozporządzenia w kwestii przyjęcia norm technicznych i decyzji tracą zastosowanie w cztery lata po wejściu w życie niniejszej decyzji.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie poprawki do art. 52 ust. 1a (nowy).

Poprawka 36
Artykuł 52 a (nowy)

Artykuł 52a

Publikacja projektów

Co roku państwa członkowskie publikują listę projektów finansowanych w ramach niniejszego programu, wraz z krótkim opisem każdego projektu.

Uzasadnienie

Jest to istotne z uwagi na przejrzystość.

Poprawka 37
Artykuł 52 b (nowy)

Artykuł 52b

Podanie do wiadomości źródła finansowania

Instytucja, stowarzyszenie lub działalność otrzymująca dotację w ramach niniejszego programu ma obowiązek ogłoszenia faktu wsparcia przez Unię Europejską. W tym celu Komisja opracowuje szczegółowe wytyczne dotyczące zasad wizualizacji.

Uzasadnienie

Fakt wsparcia ze strony UE powinien być zawsze podany do wiadomości publicznej. Jest to

kwestia przejrzystości, a zarazem sposób informowania o wysiłkach Unii. Komisja opracowała już szczegółowe wytyczne dotyczące zasad wizualizacji dla pomocy zewnętrznej (http://europa.eu.int/comm/europeaid/visibility/index_en.htm), które można wykorzystać jako ogólny model.